LIVING

2015年11月28日1740号
女性のための総合生活情報紙
リビング京都中央
土曜日発行◎無料
発行／京都リビング新聞社
広告は☎075(212)4411㈹
記事は☎075(212)4422㈹
★配布はリビングプロシード☎075(241)2122㈹
★価格は、特別に表記しているもの以外は、税込価格です

継承者は、こんな人

守るのは、大切にされてきた思い

店の前で、林日佐子さん(右)。「父をサポートする母の段取りの良さは天才的！」。左は母の千栄子さん

60歳、両親への尊敬を胸に 考古学技師から和菓子職人へ

日栄軒本舗　林日佐子さん

銀閣寺近くにある和菓子店「日栄軒本舗」。通りに面して置かれたショーケースには、茶釜の形の「懐中しるこ」や、毎朝手作りする季節の生菓子が並びます。

今年の春、この店の3代目和菓子職人となったのは林日佐子さん（60歳）。それまでは考古学技師として、発掘調査や、博物館の学芸員をしていた経歴の持ち主です。

「子どものころから店の和菓子が大好き。小さいときから父の手伝いをしていて、ひととおりの製造の仕事はできるようになっていたんです」

そんな林さんが和菓子のほかにももうひとつ興味を抱いていたのが、考古学でした。「自分が一番やりたいことを仕事に」という両親の声に背中を押され、考古学技師の道を進むことに。そして60歳。定年を迎えた林さんは家業の和菓子店を継ぐことにします。

「発掘調査の仕事をしている時期も、両親が守ってきたものを引き継ぎたいという気持ちはあったので、両親が現役のうちに」と決意したのだそう。

現在は朝早くから父の良治さんと自宅近くの製造場でお菓子を作り、週に数日、店頭に立って販売をしています。

「和菓子職人としての父の感性の鋭さ、お客さんを引き付ける母の明るさに、一緒にやり始めてあらためて気が付きました。2人とも継いでほしいとは言っていなかったけれど、店が続くことを喜んでくれています」

11月になると店頭に並ぶ「お火焚きまんじゅう」。季節に合わせて1～2カ月ごとに販売するお菓子が変わります

“伝統は革新の連続”と、廃業寸前の京和傘の老舗を再生

日吉屋　西堀耕太郎さん

「継ぎたいと言ったとき、最初は周りに反対されました。安定した仕事をやめて、廃業を考えている店をやるというんですから、そうなりますよね」と語るのは、日吉屋5代目当主の西堀耕太郎さん(41歳)。

日吉屋は160年以上の歴史を持つ、京和傘の製造・販売店です。和歌山県の新宮市役所に勤めていたころ、日吉屋の娘である妻と結婚をした西堀さん。

「最初に京和傘を見たとき、かっこいい、渋い！こんなのを手で作っている人がいるんだと感動しました」

それ以来、京和傘に興味を持ち、傘作りを覚えるため、週末になると京都へと通っていたのだそう。当時、日吉屋は家族で京和傘の製造や洋傘の仕入れ・販売をほそぼそと続けていて、経営状態が良いとは言えなかったとか。「京和傘は注文があったときに作る程度でしたし、先代の義母の代で廃業すると言っていたんです」

そんな状況にありながら、結婚から5年後の2004年、京都に移り住み、日吉屋の5代目となった西堀さん。その原動力となったのが、京和傘に出あったときの感動でした。「同じように感じてくれる人がもっといるはず」と、まずはホームページでの販売に取り掛かりました。「京和傘のようなニッチな存在は、広く情報発信することで販路が広がると考えたんです」

これが軌道にのり、売り上げは回復。さらに京和傘の技術を使った照明も好評で、商業施設でも使われています。

「伝統とは、〝革新の連続〟のこと。お客さまが満足するように、形が変化しても良いのでは」と西堀さん。消える寸前だった伝統の技を輝かせた新しい発想。日吉屋の製品は今や世界十数カ国で使われています。

◇2面に続く

「外から来たからこそ、失敗を恐れず、新しいことがしやすかったのかもしれませんね」と西堀耕太郎さん。京和傘だけにとどまらず、デザイナーとコラボレーションした商品を世界に発信中

撮影／舟田知史、山崎晃治ほか

長い歴史を持つ老舗や長年親しまれてきた味、地域で伝えられてきた伝統芸能。先人の技術や思いを引き継ぎ、継承のバトンを受け取った人たちには、そこに至るまでに、さまざまなストーリーがありました。

京都家づくり でかなえる 2015 Autumn
本誌・送料とも無料
0120(855)123 土日祝除く 平前9時30分～午後5時
http://kyotoliving.co.jp/ リビング京都
これからも、京都とともに LIVING 京都リビング新聞社

50代からの家づくり
木のぬくもりと、自然の光や風を感じられる空間を実現します
リノベーション 坪27万円(税込)より
※30坪・耐震、断熱を含む"まるごとリノベーション"。設計費、管理費、諸経費、消費税を含む。
ご予算 間取り こだわり 家のことなら何でもご相談下さい
総合建設業・一級建築士事務所
株式会社コスモテック
0120-888-909
山科区大宅神納町160番地
http://www.cosmo-corp.com/
☎075-573-2888

カリモク家具 アウトレット
11/27㈮・28㈯・29㈰・30㈪・12/1㈫
リビング・ダイニング フェア 学習デスクもあるよ
会場 カリモク家具 茨木アウトレット
☎072-636-1525
大阪府茨木市横江1-21-43
土日祝10:00～18:00(水・木)平日11:00～17:00 休館
お車でお越しの方は、カーナビTEL番号072(636)1521です。
主催 カリモク大阪パートナー
㈱エーアイティー・㈱インテリアフミヤ・インテリアほまれ・㈱室内計画
ご来場の際、この紙面をご持参ください 特典あり

特選ファッション グランドバザール
大丸・松坂屋のカード会員様 お得意様 特別ご招待
11月30日(月) 京都ホテルオークラ3階・4階
午前10時30分～午後5時 京都市中京区河原町御池 電話(075)211-5111
●ご来場の際は、4階受付にて大丸・松坂屋のカードをご提示ください。
大丸京都店に今秋誕生した 京都最大級のラグジュアリーフロアから特別出品。
〈ナノ・ユニバース〉レディス&メンズスペシャルセールを特別開催。
その他、レディス・メンズウエア・洋品雑貨に加え、ゴルフウエア・トラベルバッグまで選りすぐりのブランドをラインアップ。
特別奉仕品(一例)
〈有名ブランド〉紳士靴下3足入お楽しみ袋 税込1,080円
紳士ベルト 税込3,240円
同時出品
〈ブラックペイント〉遠赤外線サポーター「エナジーラバー」
〈MTG〉シックスパッドシリーズ
〈有名ブランド〉タオル・バス・トイレタリー・スリッパ
〈有名アメリカトラッドブランド〉寝具・タオル
〈ロマンス小杉〉羽毛掛けふとん・敷きふとん
〈内野〉マシュマロガーゼパジャマ
DAIMARU 京都店
電話(075)211-8111／10時→20時